

1868-05-26

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Berlin

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Emneord:
Industriel arkæologi,
bryggeriindretning,
bryggeriteknologi

DOKUMENTINDHOLD

Om familien Linds rejse til Frankrig. J. C. Jacobsen klandrer Carl for ikke at have talt med de danskere han hørte i museet i Dresden. Om gæring hos Sedlmayr i München

TRANSSKRIFTION

Carlsberg d 26 Mai 1868.

Kjære Carl!

Tak for dit Brev fra Dresden. Jeg lader altsaa Kaffekanden være uden Indskrift men sender den ikke før henimod Brylluppet. Lad mig vide om den kan og skal sendes poste restante eller adresseres til et Hotel eller til au pecheur eller til Hatts. Da værdien maa angives paa Fragtbrevet, (235 francs) synes jeg ikke at den burde sendes til au pecheur, hvor Erhards kunde modtage den i din Fraværelse! Det er nu afgjort at Linds reise herfra paa Torsdag Aften over Cøln til Paris, hvor de ankomme paa Søndag d 31 te og blive i 14 Dage (neppe længere). Dersom Du tager til Paris for at træffe sammen med dem, vil Du faae deres Adresse hos Boghandler Haar & Steinert Rue Jacob. 9. (paa den søndre Side af Seinen.) Lind var meget glad ved Tanken om at Du kunde træffe sammen med dem, da han var vis paa, at Du vilde være en fortræffelig Ledsager for hans Kone, der maa gaae meget paa egen

Haand, medens han besørger sine Forretninger. Frantz Djørups og Augustas paatænkte Reise er udsat til Sommer-ferien og de vakle imellem at tage til Hellebæk, Bornholm, Jylland, Dresden eller Schweitz!-

Tak for Meddelelsen om Gjærings Karrene. Du har altsaa ikke seet nogen Fernis anvendt til at overstryge dem med ? At det baierske Øl, selv i de bedste Bryggerier kan blive suurt, vidste jeg godt, men det har dog overrasket mig at Tabene have været saa enorme store, selv hos Dreher, med hans kolde Gjæring og kolde Lagerkjeldere!- Sedelsmayr's Maltning seer jeg har forandret sig siden min Tid. Dengang varede den kun i 5 Dage og Bladspirene blev kun ½ Kornets Længde.- Han "tørrede af" ved en høi Temperatur, men ikke saa høit som nu og dog var Øllet temmelig brunt.- Det er klart, at der ved hans nuværende Methode dannes endeel Røstgummi og vistnok endeels. 3brunede

Æggehvidestoffer, som give Øllet den fyldige Smag og trainere
Eftergjæringen paa Fadene.-

Jeg kan ikke forstaae at Du kunde see og høre Danske i Galleriet
i Dresden uden at tale med dem, da jeg troede, at Du nu havde
vundet større Frihed og Bevægelighed i Omgang med Andre end
fordum.- Jeg kan ikke noksom anbefale Dig at lægge Dig derefter,
da din medfødte Tilbageholdenhed og Indesluttethed vil blive Dig
til stor Skade i Livet.-

Hvad London angaaer, da er der sikkert endnu, ligesom tidligere,
et dansk Hotel, hvortil Du kan sende din Bagage forud og bestille
Logis. Herom skal jeg itide søge Oplysning og meddele Dig den,
saavel som om Alt, der kan være dig og Interesse med Hensyn til
Opholdet i England og Holland.- Kan Du forøvrigt ikke nu
reducere dit Bibliothek endeel hvorved Du kunde gjøre det muligt,
at føre det

med Dig paa dine Reiser, som maaskee i den første Tid kunne
blive hyppige i forskjellige Retninger indtil Du har fundet det rette
Sted.- Medens jeg husker det, lad mig sige, at de Klæder Du køber
i Frankrig før Du gaaer til England, maa Du have brugt før Du
passerer Grændsen, saa at der er synligt, eller at Du kan beedige
det. I modsat Fald bliver du betragtet som Smugler.-

Da jeg ikke veed hvilken Dag, du kommer til Strasbpourg og om
din Kasse da ikke er udtømt, vil jeg imorgen afsende den omtalte
Vexel paa Koenigswarter til din Adresse poste restante
Strasbourg.

Hils Hafner i Nürnberg hvis Du seer ham. Jeg er godt forsynet med
Humle til Efteraaret. Jeg kunde ønske en Humlepresse, men den
faaes vist bedst i England.- Fra Nürnberg lader Du os vel vide
hvorhen vi skulle sende det næste Brev.- Lev vel !

Din Jacobsen

26/5 68

Carlsberg d 26 Mai 1868.

C.M. Kjære Carl!

Carl for dit Brev fra Doreder. Jeg
lader altsaa Taffelkanden være uden Studier
men sender den til sin Jernind Ligning.
Lad mig vide om den kan og skal sende posten
restante eller ad den Tid til et Gæst eller til
en posthus eller til Kasse. Da Kassen er
angivet for Taffelkanden, (235 francs) og jeg
ikke at den kunde sende til en posthus, som
Eskhardt kunde overbringe den i sin Svans.
Det er mig affjant at Lunde om den Jernind
Ligning og om den kan til Paris, som de
antagelse for Lunde d 31^{te} af Maaen i Skole
sagge Lunde). Inden den Lunde til Paris
for et Lunde Jernind og den, til den Lunde
Lunde Lunde for Lunde Haar & Steinert
Brev Jacob. 9. (for den Lunde Ind af Lunde.)
Lunde var meget glad med Lunde om at den
Lunde Lunde Jernind og den, da den var mig
gaa, at den ikke mere en faststillet Lunde
for den Lunde, det var gaa meget for gaa

Jaund, medent Jer befænges paa Sømandsvej.
Frants Djøren og Augustas pastorelle Læge
er indat det Sammenførte og de malle iindtænke
at tage det Hellebæk, Børneholen, Jylland,
Dresden eller Schweiz! —

End saa Maddehalspaa og Gjæmte Læmme.
Du Jer altsaa ikke selv nogen iindtænke
det at aarstøjte den end?
At det kærester alle, selv saa de borte kærester
kan blien færdig, midt i sig godt, men det
Jas dog aarstøjte mig at tabe den som nævnt
paa nævnt paa, selv saa det Dødet, end Jant
dette Gjæmte og dette Lægehælden! —
Sedlmayers Maltinger for sig Jant forandret
sig siden min Tid. Dødet nævnt den Læge
5 Dage og Lægehælden blev den 12. Dødet
Læge. — Jant "Læge af" end en Jant Læge
grædet, men det saa Jant paa en og dog
nær flødt Lægehælden. — Det er
Læge, at det end Jant iindtænke Maltinger
dødet end det Lægehælden og midt end

berømt. Udgjældtoffer, som gaae flødt den
føljelige Tvang og tvangsens Skrygninger som
Sødemus. —

Jeg saa ikke forstaa, at du kunde gaa og
saa saadan. Galleniet i Dresden er det at
kale med dem, da jeg troede, at du var sandt
mindt paa en Tid af benagteligst. Omgang
med andre end fordem. — Jeg saa ikke nokken
antifala dig at lægge dig i Angsten, da du end
fakte tilbøjelighed og Tude til Høje med
bliver dig til for Hade i Livet. —

Jeg er saa dan ugevar, da er det fælt at ande,
lystene lidenen at denne fælt, for det du
saa fandt den bagage for det og bestille
Lagis. For den skal jeg ikke sige Oplysning
og meddele dig den, saadan som om alle,
det saa mere dig af Taktens end fælt
til Oplysning: Høje og Høje. — Den du
fælt og ikke en anden til Høje og ande
saadan du kunde gaae til med det, at fælt til

end sig paa sine Skjæb, som maaskee
i den første Tid kunne blive lykkelige i sin
lykkelige Tidning indtil du får meddelte det
med det. - Modens jeg fortæller det, lad mig
sige, at du skal du i Gøbenhavn i - Dermed
får du gaae til Fugland, naar du får besked
får du på den Tid, saa at det er tydeligt,
altså at du kan berede det. Men det skal
blive du betragte som omgærdet.

Da jeg ikke med minde sig, du kommer
til Strassburg, og om du skal du ikke
noe andet, mit jeg i mange affære den
antallet Regal paa Kæmpeværelse til
den Ordre, poste og andre Strassburg.

Jeg skal paa Nürnberg lige du får saa
jeg er godt fortjent med minde til Charant.
Jeg kunde ikke en mindre gode, men den faar
mit bade i Fugland. - Den Nürnberg leder
du at mit ind i minde an i minde med det
leve. - Lav med i den Jacobsen.